



# enfocoques

## La incidencia de la crisis en el colectivo inmigrante en Navarra

### Presentación

**E**l Observatorio Permanente de la Inmigración (OPINA) de la Oficina de Atención a la Inmigración presenta el noveno número de su publicación trimestral Enfoques. En esta ocasión se exponen las principales conclusiones del estudio "La incidencia de la crisis en la población inmigrante en Navarra. Encuesta 2010".

El objetivo de esta investigación, realizada por CIES y el propio OPINA, es

reflejar la situación actual de la población inmigrante, analizando la percepción que tiene sobre sus condiciones de vida y cómo éstas han podido ser afectadas por la crisis en el periodo 2008-2010. Este estudio, impulsado por la Oficina de Atención a la Inmigración, sigue la serie de investigaciones que el Gobierno de Navarra viene realizando desde el año 2000 sobre la población inmigrante que reside en la Comunidad Foral.

Las conclusiones de este estudio permiten corroborar que el impacto de la crisis ha sido muy importante en casi todos los ámbitos que afectan a la vida de las personas inmigrantes. Entre estas cuestiones podemos destacar el notable empeoramiento de sus condiciones de trabajo y de inserción laboral, los cambios en las estrategias familiares, la pérdida y el cambio de vivienda por dificultades económicas o el empeoramiento de las condiciones subjetivas de salud.

### Sumario

Presentación .....	1	3.3 El proyecto y las estrategias migratorias .....	11
1 Introducción .....	2	3.4 La salud .....	13
2 Metodología.....	3	3.5 La discriminación .....	14
3 La incidencia de la crisis económica.....	5	3.6 Otros efectos de la crisis .....	16
3.1 El empleo .....	6	Síntesis.....	17
3.2 La vivienda .....	9	Agenda.....	18

## I

# Introducción

**E**n 2010 se cumplen 10 años de la elaboración de la primera Encuesta a la población inmigrante extracomunitaria que residía en ese momento en la Comunidad Foral. De este modo se cumple una década desde que el Gobierno de Navarra planteó la necesidad de llevar a cabo estudios para analizar la realidad social que acompaña a la presencia de estos nuevos residentes.

Tras el estudio del año 2000 se realizó una segunda Encuesta en 2003 y la Encuesta 2008 continuó esta secuencia. Cabe recordar que el trabajo de campo de esta III Encuesta se realizó a finales del primer semestre de 2008. En aquel momento nos encontrábamos en los albores de la crisis económica que ha afectado a todos los sectores de la sociedad, pero especialmente a los más vulnerables, como es el caso de muchas personas inmigrantes. Los resultados de ese estudio permitieron visibilizar el punto de inflexión que ha supuesto la crisis y, por tanto, reflejaron la fase final de una época de crecimiento económico.

A comienzos de 2010 el Observatorio Permanente de la Inmigración en Navarra (OPINA) estimó que era necesario mostrar la situación actual de la población inmigrante en la Comunidad Foral y comprobar si sus condiciones de vida han sido afectadas por la crisis económica y social. Por ello la Oficina de Atención a la Inmigración del Gobierno de Navarra encargó a CIES la realización de un estudio sobre esta cuestión, cuyos resultados han sido completados por el OPINA. Los datos obtenidos se han comparado con los resultados de 2008 y, asimismo, se han analizado las respuestas que la población inmigrante ha ofrecido a la valoración subjetiva sobre las consecuencias personales de la crisis. En este Boletín se expone una síntesis de las principales áreas de este estudio, cuyo contenido más extenso se presentará en el próximo otoño.

## 2

# Metodología

La Encuesta 2008 amplió los universos de las encuestas anteriores e incluyó al conjunto de personas inmigrantes residentes en Navarra. En 2010 se ha seguido este mismo esquema ya que permite tener en cuenta a personas que han obtenido la nacionalidad española, pero que pueden seguir viviendo experiencias derivadas de su condición de inmigrante. Asimismo, también se analizan otros colectivos con gran peso en Navarra que actualmente forman parte de la UE.

La principal novedad metodológica con respecto a 2008 es que entonces se realizaron 2.400 entrevistas personales, mientras que en 2010 se ha entrevistado telefónicamente a un total de 440 personas. De las entrevistas que se llevaron a cabo hace dos años, 1.042 personas dieron su consentimiento para volver a ser entrevistadas, por lo que se tomó este listado como base. Al final, 415 personas de ese colectivo más otras 25 nuevas componen la muestra de 440 de la actual encuesta. Un hecho significativo es que el 4% de las personas entrevistadas ya no residían en Navarra en 2010 y se había trasladado a otra Comunidad. Este hecho representa en sí mismo un indicador de la movilidad geográfica de esta población.

En 2010, para poder comparar rigurosamente ambos estudios, se partió de tres variables independientes como son edad, sexo y origen. Con todo ello,

es preciso dejar claro que los resultados de la Encuesta 2010 son representativos para el conjunto de la población inmigrante y comparables con los de 2008 en este sentido. Sin embargo, para toda esta población no son comparables por zona de origen, sexo y zona de Navarra (sólo para las personas entrevistadas en 2010).

La situación de algunas personas entrevistadas, más el hecho de mantener sus mismos números de teléfono y responder al cuestionario, hace intuir un grupo relativamente estable y asentado en Navarra. Por ello hay que tener en cuenta que algunas respuestas pueden tener ciertas diferencias respecto al resto del colectivo inmigrante. Asimismo, el hecho de que la entrevista sea telefónica (en 2008 fue personal) también puede influir en los datos expuestos.

Aun así, debemos remarcar que al ser prácticamente las mismas personas que respondieron en 2008, esto incide en que sus opiniones sobre el impacto de la crisis sean de gran valor. Esta metodología repercute en que la actual Encuesta 2010 se convierta en una encuesta-panel, que ofrece datos sobre el conjunto de la población inmigrante y también sobre la trayectoria personal en los dos últimos años de algunos individuos.

**Ficha técnica de la Encuesta 2010**

<b>Universo</b>	Aproximadamente 69.000 personas inmigrantes de 16 a 64 años (56.000 extranjeras y 13.000 nacionalizadas)
<b>Tamaño muestra</b>	440
<b>Metodología entrevista</b>	Telefónica, CATI (Computer Assistant Telephone Interview)
<b>Margen de error</b>	± 4,66%
<b>Nivel de confianza</b>	95% fiabilidad para p=q
<b>Fecha del trabajo de campo</b>	Del 24 de Febrero al 6 de Marzo de 2010
<b>Dirección</b>	CIES, miembro de AEDEMO y ESOMAR

A la hora de observar y comparar los resultados hay que precisar que el nivel de confianza de la encuesta de 2008 fue del 95,5% para la hipótesis más desfa-

vorable y en 2010 es del 95% de fiabilidad. El margen de error fue del ±2,0% en 2008 y en 2010 es el ±4,66%.

3

# La incidencia de la crisis económica

**E**n la Encuesta 2010 se ha incorporado una batería de 16 preguntas directas sobre las consecuencias personales de la crisis en determinados ámbitos (“debido a la crisis económica, ¿usted se encuentra o ha encontrado en alguna de las siguientes situaciones?”). Las respuestas obtenidas evidencian que la población inmigrante está sufriendo muy duramente las consecuencias de esta situación.

Si observamos por orden de mayor a menor las respuestas superiores al 20% se comprueba que la realización de un menor número de actividades sociales es el ámbito que más ha afectado a la población inmigrante, con el 71,5%.

A continuación se halla el empeoramiento de las condiciones laborales (53,9%), la realización de cursos de formación para sortear el impacto de la crisis (47,7%), el incremento de deudas en el hogar (47,3%), la pérdida directa del trabajo (36,1%), el cambio de vivienda (34,9%), la no disponibilidad de recursos económicos para un posible retorno (31,6%), la imposibilidad de reagrupar a familiares que quería traer (31%), que la familia aquí instalada dependa económicamente de la persona encuestada tras haber perdido el empleo la pareja de esta persona (23,8%), el regreso al país de origen de familiares en primer grado (23%) y la afección personal por un Expediente de Regulación de Empleo (22,8%).

### INFLUENCIA DE LA CRISIS ECONÓMICA

Porcentajes mayores que el 20%

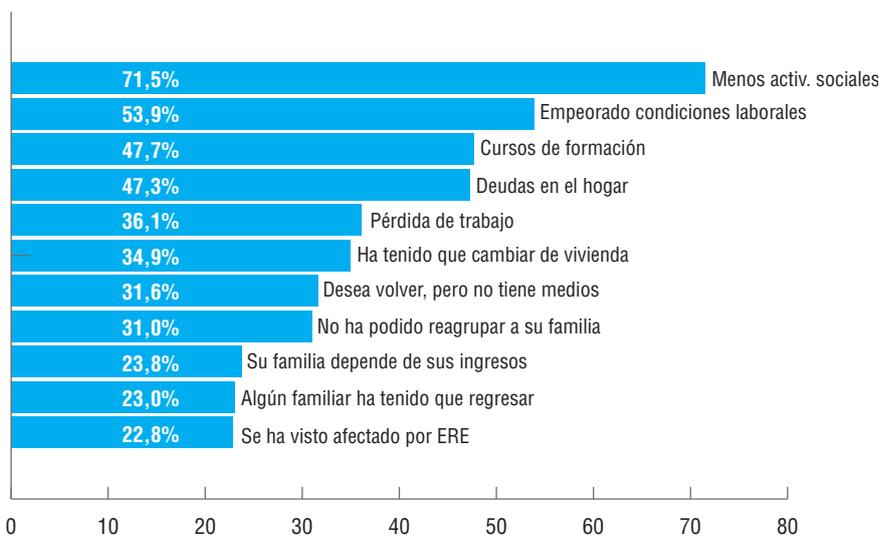


Gráfico 1.

Distribución porcentual de las cuestiones en las que más ha afectado la crisis a la población inmigrante.

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

### 3.1 El empleo

Las características económicas de la crisis inciden en que éste sea un ámbito clave que pone de manifiesto la magnitud de la situación de precariedad y riesgo de exclusión que amenaza a una importante parte de la población.

En el momento en el que se realizó el presente estudio (febrero de 2010) el 60,5% de las personas entrevistadas estaba trabajando y un 30% buscaba

trabajo. Estos resultados confirman otros datos, como los que ofrece la EPA, en donde se aprecia que el impacto de la crisis entre las personas inmigrantes está siendo amortiguado por las mujeres, que tienen una menor tasa de desempleo que los hombres. Según la Encuesta 2010, en el caso de las mujeres, por ejemplo, el 24,6% está en situación de desempleo, pero este porcentaje es del 36,4% entre los hombres encuestados.

	Total	Sexo		Edad		
		Hombre	Mujer	16-29	30-44	45-65
<b>Trabajó o tenía trabajo</b>	<b>60,5</b>	55,8	64,7	58,3	64,6	52,0
<b>No tenía trabajo, pero buscaba</b>	<b>30,1</b>	36,4	24,6	26,2	28,4	39,9
<b>Trabajo doméstico no remunerado en casa (ama de casa)</b>	<b>3,0</b>	0,5	5,2	1,6	2,6	6,0
<b>Otros: no ocupado/a, no buscaba trabajo, estudiaba, incapacidad, etc.</b>	<b>6,3</b>	7,2	5,5	13,9	4,4	2,0

Tabla 1.

Distribución porcentual de la situación de trabajo de la población inmigrante, por sexo y edad

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

La comparación de los datos de 2010 con los resultados de 2008 muestra el importante cambio producido en el mundo del trabajo en los dos últimos años. El 30% de los entrevistados que en 2010 señala estar sin trabajo, pese a que lo está buscando, representa diez

puntos más en comparación con 2008. Cabe recordar que hace dos años ya se empezaban a notar ciertos efectos de la crisis y esto da idea de la gravedad de la situación actual para muchas personas inmigrantes. Por su parte, la tasa de empleo pasa del 68% al 60,5%.

	2008	2010
<b>Trabajó o tenía trabajo</b>	68,0	60,5
<b>No tenía trabajo, pero buscaba</b>	19,9	30,1
<b>Trabajo en el hogar no remunerado</b>	5,2	3,0
<b>Otros</b>	6,9	6,3
<b>Total</b>	100,0	100,0

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

Tabla 2.

Distribución porcentual de la situación de trabajo de la población inmigrante. Años 2008 y 2010.

Para quien está en situación de desempleo, la media de tiempo en paro es de algo más de un año para el conjunto de la población encuestada: el tiempo de espera para encontrar trabajo ha aumentado hasta los 13,5 meses en el año 2010, cuando en 2008 era de 5,5 meses.

Un notable porcentaje de la población inmigrante se ha visto afectada en esta cuestión a través de la pérdida del empleo, que es uno de los principales elementos para la integración en la sociedad de acogida. Esta pérdida ha

afectado al 36,1% de las personas entrevistadas. Si nos fijamos en las variables sexo y edad se observa que los hombres han sufrido especialmente la pérdida del empleo (42,9%, frente al 30,2% de las mujeres), así como los mayores de 45 años han perdido el empleo en mayor medida que el resto de tramos de edad. Por origen, son las personas entrevistadas que proceden del Magreb quienes más han sufrido la pérdida de trabajo (53,2%). En el lado opuesto están quienes proceden de la Unión Europea, que han perdido su empleo en el 21% de los casos.

	Total	Sexo		Edad		
		Hombre	Mujer	16-29	30-44	45-65
<b>Sí</b>	<b>36,1</b>	42,9	30,2	32,4	35,5	42,4
<b>No</b>	<b>55,0</b>	48,8	60,3	54,6	57,3	49,0
<b>No procede</b>	<b>8,9</b>	8,3	9,5	13,0	7,2	8,5

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

Tabla 3.

Porcentaje de inmigrantes que ha perdido el trabajo, por sexo y edad.

Asimismo, casi el 23% de las personas inmigrantes afirma que ha sido afectada por algún Expediente de Regulación de Empleo o el cierre de empresas. Este porcentaje asciende al 28% en el caso de los hombres, diez puntos más que las mujeres, lo cual es coherente con la mayor ubicación de los hombres en sectores y ocupaciones susceptibles de ser afectados por un ERE.

En la distribución por sectores la construcción ha sido el sector notablemente más castigado por la crisis.

En dos años ha descendido doce puntos el porcentaje de personas inmigrantes que trabajan en este sector (pasando del 28,8% en el año 2008 al 16,7% en 2010), mientras que quienes trabajan en los servicios han aumentado seis puntos porcentuales. En la actualidad se observa que también ha aumentado el porcentaje de personas inmigrantes que trabajan en la industria y en el servicio doméstico, sectores en los cuales se ha incorporado parte de la población que anteriormente trabajaba en la construcción.

	2008	2010
<b>Agricultura</b>	5,5	3,7
<b>Industria</b>	12,5	15,6
<b>Construcción</b>	28,8	16,7
<b>Servicios</b>	36,2	42,8
<b>Servicio doméstico</b>	15,7	18,4
<b>Otros sectores</b>	0,3	2,8
<b>Total</b>	100,0	100,0

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

Tabla 4.

Distribución porcentual de la población inmigrante ocupada, según sector de actividad. Años 2008 y 2010.

En 2010 sigue existiendo, como en 2008, una alta correlación entre el sector de actividad y el origen de las personas inmigrantes. De manera significativa la población magrebí se dedica a la agricultura y a la industria. A su vez, el servicio doméstico y los servi-

cios -con la importancia de la hostelería- tienen altos porcentajes entre las personas de la Unión Europea y América Latina. Igualmente las personas que han adquirido la nacionalidad española destacan por su enclave en el sector de servicios, con el 57,3%.

	Total	UE-27	Norte de África	América Latina	Resto	Nacionalizadas
<b>Agricultura</b>	<b>3,7</b>	2,3	17,8	2,6	2,1	0,0
<b>Industria</b>	<b>15,6</b>	12,5	28,9	11,7	21,3	12,5
<b>Construcción</b>	<b>16,7</b>	19,3	13,3	14,3	19,1	16,7
<b>Servicios</b>	<b>42,8</b>	37,5	31,1	41,6	36,2	57,3
<b>Servicio doméstico</b>	<b>18,4</b>	25,0	4,4	27,3	17,0	12,5
<b>Otros sectores</b>	<b>2,8</b>	3,4	4,4	2,6	4,3	1,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

Tabla 5.

Distribución porcentual de la población inmigrante ocupada, según sector de actividad y origen.

La realización de un trabajo secundario (segundo, tercer o cuarto trabajo) aumenta once puntos porcentuales respecto a 2008 y pasa del 2,7% al 14,4%. Estas cifras indican unos tipos

de trabajo más irregulares o sustitutos y van ligadas al descenso en los trabajos de cinco días semanales, mientras que aumentan los de cuatro días o menos.

	2008	2010
<b>Sí</b>	2,7	14,4
<b>No</b>	97,3	85,6
<b>Total</b>	100,0	100,0

Tabla 6.

Realización de trabajos secundarios. Años 2008 y 2010.

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

Asimismo, casi una de cada dos personas inmigrantes ha realizado cursos de formación para amortiguar los efectos de la crisis, sea en el corto o en el medio plazo. Concretamente el 47,7% de las personas encuestadas asegura que ha realizado o está realizando algún tipo de curso de formación.

Si observamos la distribución por origen de quienes han realizado los cursos de formación se observa que son las personas latinoamericanas quienes más apuestan por esta opción, mientras que sólo la llevan a cabo una de cada tres personas comunitarias.

### 3.2 La vivienda

Uno de los datos más relevantes de la Encuesta 2010, por la dura realidad que lleva aparejada, es el 10,3% de personas que ha perdido una vivienda en propiedad. La combinación del notable incremento hasta 2009 de la principal referencia hipotecaria (Euribor) ligado a la pérdida del empleo ha incidido en esta cuestión causando un efecto tremendo en muchas familias.

Aun teniendo en cuenta que la pérdida de la vivienda en propiedad es un asunto que también ha afectado a parte de la población autóctona, parece evidente que esta situación ha golpeado con se-

veridad a la población inmigrante dada su mayor precariedad. Dentro de cada proyecto migratorio, la involución que supone esta cuestión es de suma gravedad y sólo el paso del tiempo nos dará la verdadera medida de esta tragedia para muchas personas inmigrantes.

Si observamos esta cuestión por zonas de origen destacan las mayores dificultades que encuentran las personas norteafricanas: el 27,6% ha perdido una vivienda en propiedad. En cambio, quienes menos han padecido esta circunstancia son las personas comunitarias y las nacionalizadas.

	Total	UE-27	Norte de África	América Latina	Resto	Nacionalizadas
<b>Sí</b>	<b>10,3</b>	1,9	27,6	13,3	20,0	3,0
<b>No</b>	<b>89,7</b>	98,1	72,4	86,7	80,0	97,0

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

Tabla 7.

Distribución porcentual de inmigrantes que han perdido la vivienda que tenían en propiedad, por origen.

Asimismo, las personas de origen norteafricano son quienes más han sufrido en general en el ámbito de la vivienda, ya que también es el colectivo que más ha debido cambiar de vivienda desde 2008 (un 48,4% frente al 34,9% del

total). Al igual que ha ocurrido con la pérdida de la vivienda en propiedad, las comunitarias y las nacionalizadas son quienes menos han tenido que cambiar de vivienda.

	Total	UE-27	Norte de África	América Latina	Resto	Nacionalizadas
<b>Sí</b>	<b>34,9</b>	28,8	48,4	39,2	45,6	22,1
<b>No</b>	<b>63,0</b>	70,2	50,0	56,7	54,4	77,1
<b>No procede</b>	<b>2,0</b>	1,0	1,6	4,1	0,0	0,8

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

Tabla 8.

Porcentaje de inmigrantes que ha cambiado de vivienda, por origen.

Por su parte, en 2008 sólo un 4% de la población encuestada reconocía tener deudas de alquiler, hipotecas o gastos del hogar como luz, gas u otros. En cambio, en 2010 este índice aumenta al 47,3%, lo que indica el fuerte impacto de la crisis en esta población.

Dicho de otro modo, la morosidad por deudas en el hogar concernientes a pagos de vivienda, recibos diversos o comunidad de vecinos se han multiplicado por diez en los dos últimos años debido a la crisis. En la actualidad, prácticamente una de cada dos personas inmigrantes tiene este tipo de deudas.

### 3.3 El proyecto y las estrategias migratorias

Es plausible pensar que la situación de crisis afecte también al planteamiento del proyecto migratorio y las estrategias familiares. En el caso de las personas inmigrantes parece evidente que muchas de ellas no tienen las redes sociales y familiares con las que cuenta gran parte de la población autóctona. Ello incide en que muchas personas hayan tenido que repensar determinadas maniobras para que el impacto de la crisis sea menor.

Un ejemplo es el caso del fenómeno de la des-reagrupación familiar. En la actualidad parece que se está dando el fenómeno contrario a la reagrupación: alguno de los integrantes de la familia regresa al país de origen. De esta manera, el 23% de las personas encuestadas señala que algún familiar suyo ha regresado al país de origen. Este porcentaje en principio no se ve reflejado en los datos de Padrón ya que los datos a 1 de enero de 2010 confirman que siguen llegando a Navarra más personas extranjeras que las que se marchan de la Comunidad Foral<sup>1</sup>.

Sin embargo, los datos obtenidos en la Encuesta 2010 subrayan la idea de que, de producirse el regreso, éste parece de momento más temporal que definitivo. Así, el proyecto migratorio de la mayoría de las personas extranjeras no se ha visto afectado en el largo plazo por la crisis. La situación de los países de origen y los vínculos y raíces que se establecen en el territorio de acogida refuerzan una idea que a veces no se extiende en el imaginario colectivo: la mayoría de las personas inmigrantes tienen la intención de quedarse en esta sociedad.

De este modo, el 54,1% de las personas entrevistadas manifiesta la intención de quedarse a vivir en España, cifra que supera en cinco puntos el índice que aparecía en el año 2008. Un 19,2% piensa que no se quedará, que prácticamente es el mismo porcentaje que había en el año 2008, así como el porcentaje de indecisos/as sigue siendo muy similar. Por tanto, en 2010 se corrobora la idea de la prolongación de su estancia en España.

	2008	2010
<b>Tiene decidido que se quedará</b>	49,3	54,1
<b>Tiene decidido que no se quedará</b>	18,8	19,2
<b>No tiene una idea clara (indeciso/a)</b>	25,1	26,2
<b>NS/NC</b>	6,8	0,5
<b>Total</b>	100,0	100,0

Tabla 9.

Distribución porcentual de la decisión de quedarse para siempre en España. Años 2008-2010.

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

<sup>1</sup> No obstante, hay que recordar que esta fuente estadística posee algunos sesgos. Uno de ellos atañe en concreto a las personas que aparecen en el padrón y ya no están en el territorio porque han abandonado el país sin darse previamente de baja. En principio parece que estas elecciones, sean personales o colectivas, obedecen más a un regreso temporal que a un retorno definitivo. Por ello no es ilógico estimar que las fuentes oficiales sigan sin recoger adecuadamente este tipo de flujos.

En este punto sobre la intención de establecerse en España de manera definitiva se observan importantes diferencias por zona de origen, que van en la línea de los datos que proporcionaba la Encuesta del año 2008. En el año 2010 son las personas latinoamericanas quienes menos tienen decidido quedarse (42,3%), mientras

que las provenientes del Norte de África son las que más (74,2%). Asimismo, un aspecto relevante es el 18,6% de personas nacionalizadas españolas que tienen decidido no establecerse definitivamente en España. Destaca este dato porque refuerza la corriente de los flujos migratorios de ida y vuelta.

	Total	UE-27	Norte de África	América Latina	Resto	Nacionalizadas
<b>Tiene decidido que se quedará</b>	<b>54,1</b>	50,9	74,2	42,3	70,2	60,0
<b>Tiene decidido que no se quedará</b>	<b>19,2</b>	17,4	9,7	27,8	5,3	18,6
<b>No tiene una idea clara (indeciso/a)</b>	<b>26,2</b>	31,7	14,5	29,9	22,8	20,6
<b>NS/NC</b>	<b>0,5</b>	0,0	1,6	0,0	1,8	0,8

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

Tabla 10.

Distribución porcentual de la decisión de quedarse para siempre en España, por origen.

A pesar de la crisis económica hay una mayor decisión de quedarse y siguen siendo mayoría quienes señalan su deseo de mantenerse dentro de cinco años en Navarra, si bien esta preferencia desciende cinco puntos respecto a 2008. En cambio aumenta ocho puntos la idea de residir en otra

provincia española, se tenga decidida o sea ésta indiferente. Por tanto, prácticamente tres de cada cuatro personas creen que continuarán en Navarra en cinco años, pero casi el 11% del total de la población inmigrante piensa que volverá a su país.

	2008	2010
<b>Quedarme en Navarra</b>	77,6	72,6
<b>Quedarme en otra provincia distinta a Navarra</b>	1,4	4,2
<b>Quedarme en España, es indiferente la provincia</b>	2,1	7,3
<b>Irme a otro país que no es el mío</b>	0,6	1,2
<b>Volver a mi país</b>	9,8	10,9
<b>NS/NC</b>	8,5	3,7
<b>Total</b>	100,0	100,0

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

Tabla 11.

Distribución porcentual de la población inmigrante según el lugar donde desearía residir de aquí a cinco años. Años 2008-2010.

### 3.4 La salud

El estado de salud de la población inmigrante es mayoritariamente "bueno" o "muy bueno" (65%). Sin embargo, se ha producido un importante descenso en el estado de salud percibida por la población inmigrante. El porcentaje de personas que definen su estado de salud como "bueno" o "muy bueno" ha descen-

dido en casi un 23% respecto a 2008. Por el contrario, aquellas personas que definen su estado de salud como "aceptable" han aumentado diecisiete puntos porcentuales y quienes consideran que tienen un estado de salud "malo o muy malo" también se han incrementado en un 5% en dos años.

	2008	2010
<b>Bueno o Muy bueno</b>	87,6	65,0
<b>Aceptable</b>	9,9	27,2
<b>Malo o Muy malo</b>	2,5	7,8
<b>Total</b>	100,0	100,0

Tabla 12.

Valoración del estado de salud percibida por la población inmigrante. Años 2008-2010.

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

En todos los casos ha aumentado la utilización de los servicios sanitarios por parte de la población inmigrante respecto a 2008. El centro de salud se mantiene como principal servicio sanitario utilizado por la población inmigrante y ha sido utilizado por tres de cada cuatro personas en el último año. En estos índices resalta el aumento en diez puntos de la atención especializada (hasta el 22,7%) y del servicio de urgencias, así como la asistencia a un centro de salud mental, que pasa del 1,2% en 2008 al 6,3% en 2010.

Estos datos no hacen sino corroborar lo señalado respecto al empeoramiento del estado de salud percibida por la población inmigrante. En un contexto de crisis económica y social, con pérdidas de trabajo y de vivienda y otros elementos añadidos, parece lógico que la salud física y psicológica de muchas personas se resienta y por ello deban hacer uso de los diferentes recursos sanitarios.

	2008	2010
<b>Centro de salud</b>	74,3	76,8
<b>Centro de salud mental</b>	1,2	6,3
<b>Atención especializada</b>	12,2	22,7
<b>Médico privado</b>	5,0	8,1
<b>Servicio de urgencias</b>	22,6	33,0
<b>Ingreso en hospital</b>	7,7	13,8
<b>Medicina alternativa</b>	0,8	1,4

Tabla 13.

Utilización de los servicios sanitarios por la población inmigrante en el último año. Años 2008-2010.

Fuente: Elaboración propia a partir de la Encuesta 2010 y Encuesta sobre inmigración en Navarra 2008.

### 3.5 La discriminación

En la Encuesta 2010 se ha realizado un intento de cuantificación del fenómeno de la discriminación, en concreto de la discriminación manifestada o expresada por la población inmigrante en Navarra<sup>2</sup>. Como se señalaba en 2008, la discriminación percibida no tiene por qué corresponderse con procesos objetivos de discriminación; de la misma manera que tampoco estos procesos y los percibidos tienen por qué estar perfectamente recogidos en el modo y medida que las personas dicen padecerlos y/o percibirlos.

En primer lugar, hay que resaltar que casi el 40% de las personas entrevistadas se sienten tratadas de forma dife-

rente por ser inmigrantes. Este porcentaje de personas que manifiesta haber sido objeto de diferente trato en alguno de los aspectos de los que se le ha preguntado es muy similar al que resultaba en 2008, cuando era el 42%, con otra pregunta y respuestas diferentes.

En 2010 las mayores percepciones de un trato diferencial se dan en el trabajo (24%), en los establecimientos públicos (21%) y en la calle (20,1%). Estos ámbitos son también los que ocupaban las primeras posiciones en el año 2008. En cambio, el resto de ámbitos muestra una notable menor proporción de personas que dice haberse sentido discriminadas por su procedencia.

<sup>2</sup> A la hora de exponer el análisis de la encuesta llevada a cabo a la población inmigrante es importante precisar que los datos no son en sí mismos comparables con los de 2008. Esto es debido a que en 2010 ha variado la pregunta y también se han resumido las respuestas por ámbitos.

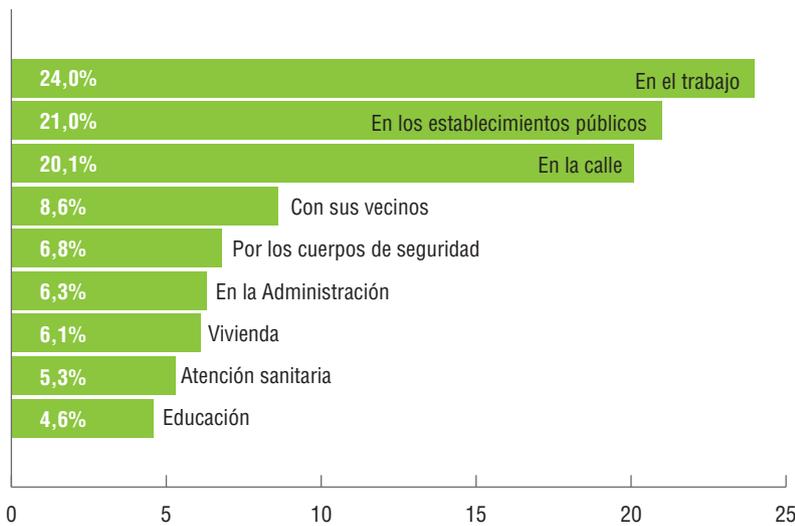


Gráfico 2.

Distribución porcentual de personas inmigrantes que se sienten tratadas de manera diferente, por ámbitos

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de la Encuesta 2010.

Por tanto, los datos sugieren lo que se avanzaba en 2008: los procesos de discriminación se producen más fácilmente en el seno de la sociedad civil (trabajo, establecimientos públicos, en la calle), que en contextos mediados por instituciones públicas (cuerpos de seguridad, administración, sanidad, educación), donde parece aplicarse un

tratamiento más igualitario que es propio de su regulación normativa. Pero además, parece que hay una mayor posibilidad que esta diferencia de trato se produzca en relaciones anónimas, como puede ser la calle, más que en relaciones de tipo cercano, como el vecindario y/o mediadas por una institución pública.

## 3.6 Otros efectos de la crisis

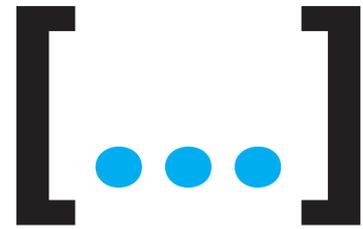
**E**n 2010 el envío de dinero a los países de origen no llega a los 1.500 euros/año, mientras que en 2008 la población encuestada enviaba unos 1.700 € anualmente. Así pues, un efecto de la crisis es la disminución de las remesas enviadas e, implícitamente, el aumento de los flujos monetarios que se dan en sentido contrario: también es la familia que se encuentra en el país de origen quien apoya económicamente al inmigrante que está en Navarra. Aproximadamente uno de cada diez inmigrantes (el 10,9% del total de personas encuestadas) afirma que en la actualidad su familia del país de origen le apoya con recursos financieros.

Por tanto, la familia no sólo es un recurso fundamental para las personas autóctonas a la hora de superar un ciclo económico adverso como el actual. Ante una situación de crisis las remesas se convierten en recursos económicos de ida y vuelta. En este caso se encargan de sostener un proyecto migratorio en el país de acogida que puede proporcionar en el medio plazo una fuente de apoyo a los familiares del país de origen, pero que en este momento necesita de esos recursos para que esos proyectos sigan siendo viables.

También aproximadamente una de cada diez personas encuestadas (el 10,3%) señala que ha tenido que recibir apoyo de asociaciones de inmigrantes. El mayor apoyo de estas asociaciones lo tiene el colectivo de norteafricanos (22,6%), seguido de la categoría "resto", que mayoritariamente comprende a personas del Resto de África. Estos datos tienen cierta lógica puesto que en 2008 era el colectivo con un mayor índice de asociacionismo étnico.

Por último, la cuestión en la que se observa con mayor claridad los efectos causados por la crisis ha sido el descenso de actividades sociales como salir a cenar, ir a espectáculos, etcétera. El 71,5% indica que debido a la crisis realiza menos actividades sociales, con una mayor incidencia en los hombres que en las mujeres. Este retraimiento en las prácticas relacionales se explica en parte a través del origen: como en 2008, son las personas de origen norteafricano quienes realizan menos actividades sociales.

# Síntesis



## El fuerte impacto de la crisis en el trabajo

- El 36,1% de las personas inmigrantes ha perdido el empleo: más los hombres (42,9%) que las mujeres (30,2%).
- La tasa de desempleo (quienes buscan trabajo) de la población inmigrada ha pasado del 20% en 2008 al 30% en 2010.

## Diferencias por sexo en la incidencia de la crisis

- La mayor incidencia del desempleo en actividades masculinizadas está influyendo en una diferente distribución de la crisis, de forma que las mujeres inmigrantes están amortiguando más su impacto. Por ejemplo, el servicio doméstico, donde hay que tener en cuenta la irregularidad en la contratación, no parece sufrir el mismo impacto que están padeciendo otras actividades.

## El proyecto migratorio se mantiene

- Pese a la crisis estos proyectos se mantienen invariables en el largo plazo: la mayoría de inmigrantes quiere permanecer en Navarra y en unos índices muy similares a los que manifestaban en 2008.
- Al igual que en 2008, las personas entrevistadas provenientes del Norte de África son quienes más tienen decidido quedarse y las latinoamericanas quienes más piensan volver a su país de origen.

## ¿Hacia unos flujos migratorios de ida y vuelta?

- El 18,6% de las personas entrevistadas con nacionalidad española tiene decidido no establecerse definitivamente en España.

## El empeoramiento del estado subjetivo de salud

- El porcentaje de personas inmigrantes que define su salud como "buena" o "muy buena" desciende en un 23% respecto a 2008.

## El drama de la pérdida de una vivienda en propiedad

- La conjunción de la subida de las hipotecas y la pérdida del empleo ha derivado en que una de cada diez personas inmigrantes haya perdido una vivienda comprada antes de la crisis. Esto supone una involución en sus proyectos migratorios y en la integración social.

## Las remesas se convierten en recursos de ida y vuelta

- Disminuyen las remesas a los países de origen e, implícitamente, aumentan los flujos monetarios en sentido contrario: al 10,9% de las personas encuestadas es su familia del país de origen quien le apoya económicamente y sostiene su proyecto migratorio.

## La discriminación percibida es mayor en la sociedad civil

- Casi el 40% de las personas entrevistadas sienten un trato diferente por ser inmigrantes. Estos procesos de discriminación se producen más en la sociedad civil (trabajo, establecimientos públicos, en la calle) que en contextos mediados por instituciones públicas.

## El impacto de la crisis muestra diferencias según el origen

- Las personas entrevistadas del Norte de África son quienes padecen más severamente los efectos de la crisis en varios parámetros: desde 2008 es el colectivo que más ha perdido el empleo y una vivienda en propiedad, así como quienes manifiestan que su estado de salud es peor. En cambio, las personas de la UE y las nacionalizadas ostentan los menores porcentajes en varias de estas cuestiones.

# Agenda [ + ]

## Otras actividades en marcha desde la Oficina de Atención a la Inmigración:

+ El 20 de octubre de 2010 está prevista en el Planetario de Pamplona la realización de una jornada que tratará sobre la experiencia del **Programa de mediación lingüística e intercultural itinerante para la Comunidad Foral de Navarra**, que es financiado por la Oficina de Atención a la Inmigración y gestionado por la Fundación Anafe-Cite y Cruz Roja. Esta jornada contará con la presencia de Javier de Lucas y Amina Bargach. La publicidad para la inscripción se mandará en el mes de septiembre.

+ En el anterior Boletín *Enfoques* se indicó que esta publicación cuenta desde 2010 con un **número de ISSN** y que aprovechando esta circunstancia se pretende publicar cada mes de enero un **artículo** que verse sobre cualquier aspecto del fenómeno migratorio en Navarra. Los trabajos deben ser inéditos y una vez presentados serán analizados por el OPINA, bajo criterios de calidad científica. Para su publicación, toda persona interesada (profesional, técnica, investigador/a) enviará su artículo en formato electrónico a la dirección de correo del Observatorio Permanente de la Inmigración en Navarra: [opina@navarra.es](mailto:opina@navarra.es) (teléfono 948.365.308). El plazo para la recepción de los artículos finaliza el 15 de noviembre. Desde el punto de vista formal los artículos deben cumplir las siguientes pautas:

- La extensión del contenido será de un máximo de 5.000 palabras (con interlineado 1,5 y en letra Times New Roman 12pt).
- En una página aparte constará el título del artículo; el cargo o titulación que ha de aparecer junto al nombre del autor; el resumen y un resumen del texto, como máximo de 150 palabras.
- Las referencias bibliográficas de los artículos seguirán las Normas ISO 690/1987.